

# Lời dịch Wouldn't It Be Nice - The Beach Boys

## Lời dịch & lyrics Wouldn't It Be Nice - The Beach Boys

Wouldn't it be nice if we were older?

Chẳng phải sẽ thật tuyệt khi ta trưởng thành hơn sao?

Then we wouldn't have to wait so long

Khi đó ta sẽ không còn phải chờ đợi quá lâu nữa

And wouldn't it be nice to live together

Và chẳng phải sẽ thật tuyệt khi được sống bên nhau

In the kind of world where we belong?

Trong một thế giới mà đôi ta thuộc về?

You know it's gonna make it that much better

Em biết điều đó sẽ tốt hơn rất nhiều mà

When we can say goodnight and stay together

Khi chúng mình có thể chúc ngủ ngon và nằm cạnh bên nhau

Wouldn't it be nice if we could wake up

Chẳng phải sẽ thật tuyệt khi ta cùng nhau thức dậy

In the morning when the day is new?

Vào mỗi sớm ban mai của một ngày mới?

And after having spent the day together

Rồi sau khi đã dành cả ngày cho nhau

Hold each other close the whole night through?

Ta lại ôm nhau thật chặt suốt đêm dài?

Happy times together we've been spending

Những khoảnh khắc hạnh phúc mà đôi ta dành cho nhau

I wish that every kiss was never ending

Anh ước rằng mỗi nụ hôn ấy sẽ không bao giờ nhạt phai

Oh, wouldn't it be nice?

Ôi, chẳng phải sẽ thật tuyệt sao em?

Maybe if we think and wish, and hope, and pray, It might come true

Có thể nếu ta cùng nghĩ, ước, hi vọng và cầu nguyện thì điều đó sẽ trở thành hiện thực

Baby, then there wouldn't be a single thing we couldn't do

Em à, chẳng có điều gì mà đôi ta không làm được cả

We could be married (We could be married)

Ta có thể cưới nhau (Ta có thể cưới nhau)

And then we'd be happy (And then we'd be happy)

Và rồi đôi ta sẽ thật hạnh phúc (Và rồi đôi ta sẽ thật hạnh phúc)

Oh, wouldn't it be nice?

Ôi, không phải sẽ thật tuyệt sao?

You know it seems the more we talk about it

Em biết là dường như khi mình càng nói nhiều về điều gì

It only makes it worse to live without it

Thì sẽ càng tệ hơn khi mình sống thiếu điều đó

But let's talk about it

Nhưng hãy nói về chuyện đó đi em

Oh, wouldn't it be nice?

Ôi, chẳng phải sẽ thật tuyệt sao?

Goodnight, oh baby

Ngủ ngon nhé, em yêu

Sleep tight, oh baby

Say giấc nồng nhé, em yêu

Goodnight, oh baby

Ngủ ngon nhé, em yêu

Sleep tight, oh baby

Say giấc nồng nhé, em yêu

Goodnight, oh baby

Ngủ ngon nhé, em yêu

Sleep tight, oh baby

Say giấc nồng nhé, em yêu

Goodnight, oh baby

Ngủ ngon nhé, em yêu

## Lyrics Wouldn't It Be Nice - The Beach Boys

Wouldn't it be nice if we were older?

Then we wouldn't have to wait so long

And wouldn't it be nice to live together

In the kind of world where we belong?

You know it's gonna make it that much better

When we can say goodnight and stay together

Wouldn't it be nice if we could wake up

In the morning when the day is new?

And after having spent the day together

Hold each other close the whole night through?

Happy times together we've been spending

I wish that every kiss was never ending

Oh, wouldn't it be nice?

Maybe if we think and wish, and hope, and pray, It might come true

Baby, then there wouldn't be a single thing we couldn't do

We could be married (We could be married)

And then we'd be happy (And then we'd be happy)

Oh, wouldn't it be nice?

You know it seems the more we talk about it

It only makes it worse to live without it

But let's talk about it

Oh, wouldn't it be nice?

Goodnight, oh baby

Sleep tight, oh baby

Goodnight, oh baby

Sleep tight, oh baby

Goodnight, oh baby  
Sleep tight, oh baby  
Goodnight, oh baby

## Lời dịch Wouldn't It Be Nice - The Beach Boys

Chẳng phải sẽ thật tuyệt khi ta trưởng thành hơn sao?  
Khi đó ta sẽ không còn phải chờ đợi quá lâu nữa  
Và chẳng phải sẽ thật tuyệt khi được sống bên nhau  
Trong một thế giới mà đôi ta thuộc về?  
Em biết điều đó sẽ tốt hơn rất nhiều mà  
Khi chúng mình có thể chúc ngủ ngon và nằm cạnh bên nhau  
Chẳng phải sẽ thật tuyệt khi ta cùng nhau thức dậy  
Vào mỗi sớm ban mai của một ngày mới?  
Rồi sau khi đã dành cả ngày cho nhau  
Ta lại ôm nhau thật chặt suốt đêm dài?  
Những khoảnh khắc hạnh phúc mà đôi ta dành cho nhau  
Anh ước rằng mỗi nụ hôn ấy sẽ không bao giờ nhạt phai  
Ôi, chẳng phải sẽ thật tuyệt sao em?  
Có thể nếu ta cùng nghĩ, ước, hi vọng và cầu nguyện thì điều đó sẽ trở thành hiện thực  
Em à, chẳng có điều gì mà đôi ta không làm được cả  
Ta có thể cưới nhau (Ta có thể cưới nhau)  
Và rồi đôi ta sẽ thật hạnh phúc (Và rồi đôi ta sẽ thật hạnh phúc)  
Ôi, không phải sẽ thật tuyệt sao?  
Em biết là dường như khi mình càng nói nhiều về điều gì  
Thì sẽ càng tệ hơn khi mình sống thiếu điều đó  
Nhưng hãy nói về chuyện đó đi em  
Ôi, chẳng phải sẽ thật tuyệt sao?  
Ngủ ngon nhé, em yêu  
Say giấc nồng nhé, em yêu  
Ngủ ngon nhé, em yêu  
Say giấc nồng nhé, em yêu

Ngủ ngon nhé, em yêu

Say giấc nồng nhé, em yêu

Ngủ ngon nhé, em yêu